



Australian Government

Turkish | Türkçe



myagedcare



Yaşı́lı bakım evine giriş adımları

KASIM 2025



Bu belgede sunulan, Commonwealth Armaları dışındaki tüm materyaller, aksi belirtilmedikçe Creative Commons Atıf 4.0 Uluslararası (**[CreativeCommons.org/Licenses/By/4.0/](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/)**) lisansı kapsamında sağlanmaktadır.

İlgili lisans koşullarının detayları, sağlanan bağlantılar kullanılarak erişilebilen Creative Commons internet sitesinde mevcuttur; ayrıca CC BY 4.0 Uluslararası lisansının tam yasal kodu da bulunur (**[CreativeCommons.org/Licenses/By/4.0/LegalCode](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/legalcode)**).

Bu belge Sağlık, Engellilik ve Yaşlı Hizmetleri Bakanlığı olarak atfedilmelidir.

Yaşlı bakım evine giriş adımları

Bize ulaşın

Lisans ve bu belgenin herhangi kullanımıyla ilgili sorularınızı e-posta ile gönderebilirsiniz **Communication.AgedCare@health.gov.au**.

Bu ürünü **[MyAgedCare.gov.au](https://myagedcare.gov.au)** adresinde bulabilirsiniz.

Bu broşür sizin, ailenizin veya arkadaşlarınızın bakımınızla ilgili önemli kararlar almasına yardımcı olması için tasarlanmıştır. Bu broşür birçok yararlı bilgi içerir ancak karar vermenize yardımcı olması için daha fazla araştırma yapmak isteyebilirsiniz.

Bilgiler 1 Kasım 2025 tarihinden itibaren geçerlidir.

Bu broşür sizin için uygun mu?

Bu broşürde, yaşlı insanların bir yaşlı bakım evinde nasıl bakım alabileceği, bir yaşlı bakım evine geçiş süreci ve orada neler bekleyeceğiniz açıklanmıştır.

Bir yaşlı bakımı değerlendirme uzmanı tarafından yatılı yaşlı bakım evinde bakım almak üzere değerlendirilmişseniz bu broşürü okumalısınız.

Aşağıda görebileceğiniz diğer yaşlı bakımı destek türleri hakkındaki broşürlere de **MyAgedCare.gov.au/Resources** adresinden erişebilirsiniz.



Yaşlı Bakımım hizmetini **1800 200 422** numaralı telefondan ücretsiz arayın, **MyAgedCare.gov.au** adresini ziyaret edin veya bir Services Australia hizmet merkezini ziyaret edin

Bu broşür sizin için uygun mu?

Yatılı yaşlı bakım hizmeti

Kendi evinizde bağımsız yaşayamayacak durumda iseniz yaşlı bakım evlerinde sunulan kişisel bakım ve hemşirelik hizmetlerinden yararlanabilirsiniz. Yaşlı bakım evinde kısa süreli konaklayabileceğiniz geçici yatılı bakım da bu hizmetler arasındadır.

Daha fazla bilgi için lütfen MyAgedCare.gov.au/Aged-Care-Homes adresini ziyaret edin.

Temel seviyede evde bakım

Commonwealth Evde Destek Programı (CHSP) aracılığıyla uzun veya kısa süreli bakım ve destek hizmetleri. Ev işlerinde, kişisel bakımda, yemek ve gıda hazırlığında, ulaşımda, alışverişte, fizyoterapi gibi yardımcı sağlık hizmetlerinde ve sosyal destek için yardım alabilirsiniz. Ayrıca, bakıcınızın dinlenebilmesi için planlanmış geçici süreli bakıma da başvurabilirsiniz.

CHSP, en erken 1 Temmuz 2027 tarihinden itibaren Evde Destek programının bir parçası haline gelecektir. CHSP, düşük seviyeli destek ihtiyaçları olan mevcut ve yeni müşteriler için devam edecektir.

Evde sürekli bakım

Evde Destek programı, yaşlı bireylerin sağlıklı ve aktif olmaya devam etmelerine, ayrıca topluluklarıyla sosyal bağlantılarını sürdürmelerine yardımcı olmak için bakım ve destek hizmetlerine, ekipman ve ev tadilatına erişim sağlar.

Evde Destek, evde kalmak için daha fazla yardıma ihtiyaç duyan, karmaşık ihtiyaçları olanlar için daha yüksek bir bakım seviyesi sunar.

İyileştirici Bakım Süreci

İyileştirici Bakım Süreci, Evde Destek programının bir parçası olarak kısa süreli yardımcı sağlık/hemşirelik hizmeti odaklı bir süreçtir. İyileştirici bakım, daha uzun süre bağımsız kalmanıza yardımcı olabilir ve hoşlandığınız aktiviteleri yapmanıza destek olabilir.

Yaşam Sonu Bakım Süreci

Yaşam Sonu Bakım Süreci, 3 ay veya daha az süre ömrü kaldığı teşhisi konmuş, evde kalmayı isteyen yaşlı bireylere destek sağlar. Eyalet veya bölge bazlı palyatif bakım programları altında mevcut hizmetleri tamamlamak için evde ek yaşlı bakımı sağlanması amaçlanmaktadır. Bu süreç, Evde Destek programının bir parçasıdır.

İçindekiler

Yaşlı bakım evindeki bakım	4
Yaşlı Bakımım ile iletişime geçin	7
Yaşlı bakımı değerlendirmesi yaptırın	9
Yatılı geçici bakım: Yaşlı bakım evlerinde kısa süreli kalma	12
Yaşlı bakım evine geçiş süreci	13
1. Maliyetleri hesaplayın	14
2. Bir yaşlı bakım evi bulun	23
3. Bir yaşlı bakım evine başvurun ve gelen teklifi kabul edin	26
4. Yaşlı bakım evinizle sözleşme yapın	27
5. Bakımınızı ve hizmetlerinizi yönetin	32
Daha fazla yardım	35
Kontrol listesi: Maliyetleri hesaplayın ve bir yaşlı bakım evi bulun	41
Kontrol listesi: Sözleşmeler imzalayın	45
Kontrol Listesi: Taşınmaya Hazırlanın	46

Avustralya'nın yaşlı bakım sistemini iyileştirme

Son birkaç yılda Avustralya Hükümeti, Yaşlı Bakımı Kalite ve Güvenlik Kraliyet Komisyonuna yanıt olarak yaşlı bakımında büyük değişiklikler gerçekleştirdi. Bu kapsamlı reformlar şeffaflığı artırarak ve Avustralya'daki yaşlı bireylere sunulan bakım kalitesini iyileştirerek olumlu değişiklikler sağladı.

Yüksek kaliteli bakım ve destek, ister evde kalmayı ister bir yaşlı bakım evine geçmeyi seçin, erişilebilir olmalıdır.

2024 Yaşlı Bakımı Yasası, yaşlı bakımından yararlanan yaşlılar için daha fazla iyileştirme sağlamaktadır. Buna yaşlı bireylere yaşlı bakımlarında daha fazla güven, kontrol ve güvence sağlaması için daha güçlü bir yaşlı bakım sektörü oluşturmayı amaçlayan düzenlemeler dahildir.

Yaşlı Bakımım hizmetini **1800 200 422** numaralı telefondan ücretsiz arayın, **MyAgedCare.gov.au** adresini ziyaret edin veya bir Services Australia hizmet merkezini ziyaret edin

Yaşlı bakım evindeki bakım

Yaşlı bakım evi, artık evde bağımsız yaşayamayacak olan ve günlük işler veya sağlık bakımı konusunda sürekli yardıma ihtiyaç duyan yaşlı insanlara yönelik bir yerdir.

Bir yaşlı bakım evinde yaşamak veya kalmak, tamamen ihtiyaç duyduğunuz bakımı almanızı sağlamaya yöneliktir.

Yaşlı bakım evleri size şunlarda yardımcı olabilir:

- Temizlik, yemek yapma ve çamaşır yıkama gibi günlük işler
- Banyo yapma, giyinme, kişisel bakım ve tuvalete gitme gibi kişisel bakım
- Bir uzman hemşire gözetiminde yara bakımı ve ilaç alma gibi klinik bakım
- Arkadaşlarınız ve topluluğunuzla bağlantıda kalmanıza yardımcı olacak sosyal etkinlikler
- Diğer bakım hizmetleri.

Bir yaşlı bakım evi aracılığıyla sunulan yatılı yaşlı bakımı, kalıcı veya kısa süreli olarak sağlanabilir. Bir yaşlı bakım evindeki kısa süreli bakım, yatılı geçici bakım olarak adlandırılır.

Yatılı geçici bakım hakkında daha fazla bilgi, bu broşürün 12. sayfasında görülebilir.



Yaşlı bakım evleri, sizinle ilgilenmek üzere Avustralya Hükümeti'ne kayıtlı kişi veya kurumlara aittir ve onlar tarafından işletilir. Yaşlı bakımı hizmet sağlayıcıları, yaşlı bakım kalite standartlarını karşılamak zorundadır ve yaşlı bakım personeli uygun şekilde eğitilmiş ve güncel bir tarama kontrolünden geçmiş olmalıdır.

Yaşlı bakımı hizmet sağlayıcıları fiziksel ihtiyaçlarınızı karşılamamanın yanı sıra ruhsal ve kültürel ihtiyaçlarınızı ve tercihlerinizi desteklemekle de yükümlüdür. Yaşlı bakımı personeline, rollerini etkili bir şekilde yerine getirebilmeleri için eğitim ve denetim sağlanmalıdır.

Emeklilik köyleri veya bağımsız yaşam birimleri gibi özel olarak finanse edilen konaklama seçenekleri bağımsız yaşlı insanlar için bir dizi hizmet sunmaktadır. Eyalet ve bölge hükümetlerinin düzenlemesine tabidirler ve faaliyet göstermek için Avustralya Hükümeti tarafından onaylanmış olmalıdırlar.

Özel olarak finanse edilen bu hizmetler Evde Destek gibi Avustralya Hükümeti tarafından finanse edilen yaşlı bakım hizmetlerini sağlamak üzere de onaylanabilir. Yararlanma şartlarını taşımanız halinde onlardan veya diğer onaylı hizmet sağlayıcılarından yaşlı bakım hizmetleri almayı seçebilirsiniz.

Avustralya Hükümeti, Ulusal Aborjin ve Torres Boğazı Adalılar Esnek Yaşlı Bakım (NATSIFAC) Programı aracılığıyla yaşlı Aborjin ve Torres Boğazı Adalılar için kültürel olarak güvenli yaşlı bakımını da finanse etmektedir. NATSIFAC hizmetleri, yaşlı Aborjin ve Torres Boğazı Adalıların evlerine ve topraklarına yakın kalmalarını desteklemek için evde, toplumda ve yaşlı bakım evlerinde bir dizi yaşlı bakım hizmeti sunmaktadır.



Uygunluk

Avustralya Hükümeti tarafından finanse edilen yaşlı bakım hizmetlerinden sadece bakım ihtiyaçları olan ve aşağıdaki şartlardan en az birini taşıyan kişiler yararlanabilir:

- 65 yaşında veya daha büyük olan
- Aborjin veya Torres Boğazı Adalı olup 50 yaşında veya daha büyük olan
- Evsiz veya evsizlik riski altında ve 50 yaşında veya daha büyük olan.

Mevcut bakım ve hizmetler

Bir yaşlı bakım evinde, ihtiyaç duyduğunuz takdirde size sağlanması gereken bakım ve hizmetler şunlardır:

- Yatak odası eşyaları, yemekler, temel kişisel bakım ürünleri ve evde sosyal aktiviteler gibi günlük yaşam hizmetleri
- Banyo yapma ve kişisel bakım gibi kişisel bakım yardımı ve yemek yeme konusunda yardım
- İlaç alma, hemşirelik bakımı ve sağlık uzmanı hizmetlerine erişim gibi klinik hizmetler.

Özel bakım ihtiyaçlarınız varsa size aşağıdakileri içeren farklı veya ek bakım ve hizmetler sağlanabilir:

- Özel yatak malzemeleri
- Alternatif diyet yemekleri ve ikramlar
- Yürüteçler ve tekerlekli sandalyeler gibi hareketlilik yardımcıları; motorlu tekerlekli sandalyeler, elektrikli scooterlar ve özel yapım yardımcılar bundan hariçtir
- Konuşma terapisi, podiatri (ayak bakımı) ve fizyoterapi gibi kişiye özel terapi hizmetleri.

Bu listeye ek olarak başka hizmetler de olabilir. Bunlarla ilgili olarak yaşlı bakım evinizle konuşabilirsiniz.

1

Yaşlı Bakımım ile iletişime geçin

Yaşlı Bakımım, Avustralya Hükümeti tarafından finanse edilen yaşlı bakım hizmetlerini yönettiğiniz yerdir. Yaşlı Bakımıma çevrim içi, telefonla veya yüz yüze ulaşabilirsiniz.

Yaşlı bakım hizmetlerine erişmek için değerlendirme yaptırmanız gerekir. Daha önce değerlendirilmediyseniz, değerlendirmeye aşağıdaki üç yoldan birini kullanarak başvurabilirsiniz:



Çevrim içi

Çevrim içi başvuru formunu kullanmak kolay ve hızlıdır. Başvurmadan önce uygunluk kontrolü aracını da kullanabilirsiniz.

Şu adresi ziyaret edin **MyAgedCare.gov.au/Apply-Online**.



Telefonla

İhtiyaçlarınızı görüşmek ve değerlendirme başvurunuzu telefonla yapmak için Yaşlı Bakımımı arayın. İletişim merkezi hafta içi 08.00 - 20.00 ve Cumartesi günleri 10.00 - 14.00 saatleri arasında açıktır.

Ücretsiz arama **1800 200 422**.



Yüz yüze

Bir Services Australia hizmet merkezini ziyaret edin veya genel bilgi ve destek için ücretsiz yüz yüze randevu almak üzere çevrim içi rezervasyon yapın.

Daha uzun ve kapsamlı destek almak istiyorsanız ve size yakın bir Yaşlı Bakım Hizmeti Uzmanı varsa onunla konuşabilir ya da görüntülü görüşebilirsiniz.

Şu adresi ziyaret edin **ServicesAustralia.gov.au/My-Aged-Care-Face-To-Face-Services**.

Services Australia hizmet merkezleri hafta içi 08.00 - 17.00 saatleri arasında açıktır.

Ücretsiz arama **1800 227 475**.

Yaşlı Bakımım hizmetini **1800 200 422** numaralı telefondan ücretsiz arayın, **MyAgedCare.gov.au** adresini ziyaret edin veya bir Services Australia hizmet merkezini ziyaret edin

Başvuru süreci

Yaşlı bakımı için başvurduğunuzda, değerlendirilmeye uygun olup olmadığınızı öğrenmek için sizden birkaç soru sorarız. Uygunsanız, Medicare numaranız ve iletişim bilgileriniz gibi bazı kişisel bilgileri vermeniz gerekir. Aborjin veya Torres Boğazı Adalıysanız, mevcutsa bir Aborjin ve Torres Boğazı Adalı değerlendirme kuruluşu talep edebilirsiniz.

Başvuru sırasında, kayıtlı destek kişiniz olarak bir aile üyesi, arkadaş veya bakıcı gibi istediğiniz bir kişiyi kaydedebilirsiniz. Böylece bu kişi sizin adınıza Yaşlı Bakımım ile konuşabilir, karar vermenize yardımcı olabilir, bilgilerinize erişebilir ve bilgilerinizi talep edebilir. Kayıtlı destek kişinizi istediğiniz zaman değiştirebilirsiniz.

Kişisel müşteri kaydınızı oluşturmak için izninizi isteriz. Bu kayıta ihtiyaçlarınıza, yapılan değerlendirmelerin sonuçlarına ve aldığınız hizmetlere dair güncel bilgiler tutulur. Müşteri kaydı sayesinde, kendinizi tekrar tekrar anlatmanıza gerek kalmaz.

Müşteri kaydınıza Yaşlı Bakımım Çevrim İçi Hesabınız aracılığıyla erişebilirsiniz. Bu hesap, hizmetlerinizi, temsilcilerinizi ve kişisel bilgilerinizi yönetmenin ücretsiz ve güvenli bir yoludur. Çevrim İçi Hesabınızı, myGov hesabınıza bağlayıp hesabınıza erişebilirsiniz.

Daha fazla bilgi için lütfen **MyAgedCare.gov.au/Access-Your-Information-Online** adresini ziyaret edin.



Yaşlı bakımı değerlendirmelerini basitleştirmek ve geliştirmek için yeni Tek Değerlendirme Sistemi getirildi. Bu sistem, ihtiyaçlarınız değiştikçe yaşlı bakımına ve farklı hizmetlere erişiminizi kolaylaştırır.

Tek Değerlendirme Sistemi:

- Sizin, kayıtlı destek kişilerinizin, ailenizin ve bakıcılarınızın sistemi kullanmalarını kolaylaştırır
- Kendinizi tekrar tekrar anlatma ihtiyacını ortadan kaldırır
- Değerlendirme sağlayıcısını değiştirmeden değişen ihtiyaçlarınıza uyum sağlar
- Bölgesel, kırsal ve ücra yerlerde yaşayanların da değerlendirmeye erişebilmesini sağlar.

Yaşlı bakımı ihtiyaç değerlendirmelerini yürüten tüm kuruluşlar bundan sonra aşağıdakileri de yapabilir:

- Commonwealth Evde Destek Programı için ev destek değerlendirmeleri
- Evde Destek programı, yatılı geçici bakım ve yatılı yaşlı bakımına giriş için kapsamlı değerlendirmeler.

Bu değerlendirmeler Ulusal Aborjin ve Torres Boğazı Adalı Esnek Yaşlı Bakımı, Çok Amaçlı Hizmetler ve Geçiş Bakım Programı hizmetlerine erişim için de kullanılabilir.

Aborjin ve Torres Boğazı Adalı değerlendirme kuruluşları da 1 Temmuz 2025'ten itibaren aşamalı olarak faaliyetlerine başlayacaktır. Bu kuruluşlar, yaşlı Aborjin ve Torres Boğazı Adalı insanların yaşlı bakımından yararlanmaları için kültürel olarak güvenli, travma farkındalığına sahip ve bilinçli iyileştirme süreçleri sunmaktadır.

Değerlendirme süreci nasıldır

Değerlendirme için Yaşlı Bakımım sistemine kaydolduktan sonra, yerel bir değerlendirme kuruluğu, yönlendirmenizi kabul ettikten sonra 2 - 6 hafta içinde sizinle iletişime geçer.

Bir değerlendirme uzmanı, değerlendirmenizi tamamlamak için belirlediğiniz tarih ve saatte evinize gelir. Değerlendirme sırasında sizi desteklemesi veya sizin adınıza konuşması için bir aile üyesi, arkadaş veya bakıcı bulundurmak isteyebilirsiniz. Yaşlı bakımı değerlendirmeleri ücretsizdir.

Yaşlı bir Aborjin ve Torres Boğazı Adalı iseniz, değerlendirme sırasında sizi desteklemesi için bir Yaşlı Bakım Destek çalışanı bulundurmak isteyebilirsiniz. Değerlendirmenizi kolaylaştıracaksa değerlendiriciler size tercüme hizmetleriyle de destek olabilir.

Yüz yüze değerlendirme mümkün değilse yaşlı bakım değerlendirme uzmanınız, telefon veya görüntülü toplantıyla değerlendirme ayarlayabilir. Bu durum, uzak bir bölgede, hastanede veya olağanüstü durumlarda (örneğin, bir hava olayı) gerçekleşebilir.

Değerlendirme sırasında, yaşlı bakımı değerlendirme uzmanı sizden günlük aktivitelerinizi, ihtiyaçlarınızı ile tercihlerinizi, yapabildiklerinizi, yardım almanız gereken şeyleri ve yapmak istediğiniz şeyleri sorar.

Değerlendirme sonucunuz

Değerlendirmenizden sonra, bir değerlendirme uzmanı önerilerini yetkiliye iletir. Yetkili, yaşlı bakımı erişiminizle ilgili kararlar almak için Avustralya Hükümeti tarafından istihdam edilen bağımsız bir kişidir.

Yetkili, bakım ihtiyaçlarınızla ilgili resmi bir karar verir. Bir yaşlı bakım evine kabul için uygun bulunursanız yaşlı bakımı değerlendirme uzmanınızdan bir onay mektubu ve alacağınız bakımın detaylarını belirten bir destek planı alırsınız.

Destek planında benzersiz bir sevk kodu bulunur. Yaşlı bakım evine taşınmayı seçmeniz halinde bu kodu, seçtiğiniz hizmet sağlayıcısına vermeniz gerekir. Bir yaşlı bakım evine girişle ilgili kararlar sizin onayınızla alınmalıdır.

Bir yaşlı bakım evine giriş için onaylanmazsanız nedenini ve daha fazla yardım için kiminle iletişime geçeceğinizi belirten bir mektup alırsınız. Diğer bakım ve hizmetler için uygun olabilirsiniz; bu durumda bu bilgi, mektubunuzla birlikte size iletilir.

Değerlendirmenizle ilgili kararınızı açıklayan bir onay mektubu almazsanız öncelikle yaşlı bakımı değerlendirme uzmanınızla iletişime geçmeli veya **1800 200 422** numaralı telefonda Yaşlı Bakımım hizmetini arayıp mektubun bir kopyasını istemelisiniz.

İhtiyaçlarınız zamanla değişirse ve değerlendirildiğiniz yaşlı bakım hizmetlerinden zaten yararlanıyorsanız yeniden değerlendirmeniz gerekmez.

Değerlendirme şikâyetleri

Değerlendirmenizle ilgili endişeleriniz varsa çözüm bulabilmek için ilk olarak yaşlı bakım değerlendirme uzmanınızla konuşmayı deneyin.

Yaşlı bakımı değerlendirme kuruluşlarının şikâyet süreçleri vardır ve endişelerinizi gidermek için sizinle birlikte çalışırlar.

Siz ve yaşlı bakımı değerlendirme uzmanı sorunu çözemiyorsanız veya onlarla doğrudan iletişime geçmekte kendinizi rahat hissetmiyorsanız Yaşlı Bakımım hizmetini **1800 200 422** numaralı telefonda ücretsiz arayın.



Yatılı geçici bakım: Yaşlı bakım evlerinde kısa süreli kalma

Evdeki bakıcınız/bakıcılarınız bir nedenle size bakamıyorsa veya onların bakımına bir süreliğine ara vermek istiyorsanız bir yaşlı bakım evinde kısa bir süre kalma imkânınız olabilir. Buna “yatılı geçici bakım” denir ve planlı veya acil bir şekilde talep edilebilir.

Sunulan bakım

Bir yaşlı bakım evi, kalıcı olarak eve taşındığınızda alacağınız aynı bakım ve hizmetleri size sunmak zorundadır.

Her mali yılda 63 güne kadar yatılı geçici bakım hizmeti alabilirsiniz. Siz veya hizmet sağlayıcınız, yaşlı bakımı değerlendirme uzmanınıza başvurarak bu süreyi 21 günlük dönemler ekleyerek uzatmayı talep edebilirsiniz.

Yatılı geçici bakım hizmetine erişim

Bir yaşlı bakım evinde geçici bakım için bir değerlendirmeden geçmeniz gerekir. Yatılı geçici bakım sunan yaşlı bakım evlerinin bilgisine Yaşlı Bakımım internet sitesinden ulaşılabilir. Tüm evler yatılı geçici bakım sunmadığından hizmetlerin müsaitliği bölgeden bölgeye değişkenlik gösterir. Boş yer olup olmadığını kontrol etmek için her bir evle ayrı ayrı iletişime geçmeniz gerekir.

Acil geçici bakıma veya ek bakım desteğine ihtiyacınız varsa Bakıcı Ağ Geçidi ile aşağıdaki yollarla iletişime geçebilirsiniz:

- Hafta içi 08.00 - 17.00 saatleri arasında **1800 422 737** numarasını ücretsiz arayın.
- Bakıcıları destekleyen hizmetler hakkında daha fazla bilgi için **CarerGateway.gov.au** adresini ziyaret edin.

Sayfada yatılı geçici bakım maliyetlerini de görebilirsiniz.

Yaşlı bakım evine taşınmak için geçiş süreci

Bir değerlendirmeden geçtikten ve yatılı yaşlı bakımı için onay mektubu aldıktan sonra, bir yaşlı bakım evine girmek ve hizmetlerinizi yönetmek için şu adımları izleyin:

1

Maliyetleri hesaplayın

2

Bir yaşlı bakım evi bulun

3

Bir yaşlı bakım evine başvurun
ve gelen teklifi kabul edin

4

Yaşlı bakım evinizle sözleşme yapın

5

Bakımınızı ve hizmetlerinizi yönetin

Avustralya Hükümeti, maliyetleri makul ve ulaşılabilir tutmak için yaşlı bakım evlerine finansal destek sağlamaktadır. Bakım ihtiyaçlarınıza dayalı finansal destek doğrudan bakım evine ödenir.

Ortalama olarak, hükümet her kalıcı yaşlı bakım evi sakini için yılda yaklaşık 119.000 \$ katkıda bulunmaktadır. Bu miktar her yıl artar.

Ekonomik imkanınız elveriyorsa günlük yaşam masraflarınıza, klinik dışı bakıma ve konaklama masraflarınıza katkı payı ödemeniz gerekir.

Ücretlerinizin, katkı payınızın ve konaklama masraflarınızın tahmini tutarını öğrenmek için **MyAgedCare.gov.au/Aged-Care-Home-Fee-Estimator** adresindeki Yaşlı Bakım internet sitesindeki ücret tahmin aracını kullanın.

Daha uzun ve kapsamlı destek almak istiyorsanız ve size yakın bir Yaşlı Bakım Hizmeti Uzmanı varsa onunla konuşabilir ya da görüntülü görüşebilirsiniz.

Şu adresi ziyaret edin **ServicesAustralia.gov.au/My-Aged-Care-Face-To-Face-Services**.

Hafta içi 08.00 - 17.00 saatleri arasında **1800 227 475** numarasını ücretsiz arayın.

Ücretler, katkılar ve konaklama masrafları

1 Kasım 2025'ten itibaren yatılı yaşlı bakıma girdiğinizde iki farklı ücret düzenlemesinden biri geçerli olabilir.

12 Eylül 2024 tarihinde Evde Bakım Hizmeti Paketi alıyorsanız veya onay aldıysanız ve paket bekliyorsanız 1 Temmuz 2014 ücret düzenlemelerine göre ücret ödersiniz. Aksi takdirde, 1 Kasım 2025 ücret düzenlemelerine tabi olursunuz.

Evde Bakım Hizmeti Paketinden yararlanma onayını, 12 Eylül 2024 tarihinden sonra aldıysanız:

- Temel günlük ücret
- Otel katkısı
- Klinik dışı bakım katkısı
- Daha yüksek günlük yaşam ücreti.

Evde Bakım Hizmeti Paketinden yararlanma onayını, 12 Eylül 2024 tarihinde veya bu tarihten önce aldıysanız:

- Temel günlük ücret
- Maddi durum testine tabi bakım ücreti
- Daha yüksek günlük yaşam ücreti.

Bu ücretler ve katkılara ek olarak, bakım görmeye başlayan herkesten konaklama masraflarına katkıda bulunması istenebilir. Ücret türlerinin bir listesi aşağıda verilmiştir.

- **Temel günlük ücret**

Bu ücret yemek, enerji ve çamaşır gibi günlük yaşam masraflarını kapsar. Herkes bu ücreti öder ve bazılarının ödemeleri gereken tek ücret budur.

Şartları karşılayan Eski Savaş Esirleri (POW) ve Victoria Cross (VC) alıcıları için, Gaziler İşleri Bakanlığı (DVA) temel günlük ücreti öder.

- **Otel katkısı (1 Kasım 2025 ücret düzenlemeleri)**

Avustralya Hükümeti, temel günlük ücretin üstünü tamamlamak için otel katkısı öder ve yatılı yaşlı bakımında yemek, temizlik, çamaşır ve alt yapı faturaları dahil olmak üzere günlük yaşam hizmetlerinin tüm maliyetini karşılar. Bu destek, maddi durum değerlendirmesine tabi olup her yıl Mart ve Eylül aylarında yeniden belirlenir. Ekonomik imkanınız varsa bu maliyete katkıda bulunmanız gerekir.

Şartları karşılayan eski POW'lar ve VC alıcıları otel katkısı ödemekten muaf tutulur.

- **Klinik dışı bakım katkısı (1 Kasım 2025 ücret düzenlemeleri)**

Bu katkı banyo yapma, hareket yardımı ve yaşam tarzı aktiviteleri gibi klinik dışı bakım masraflarını kapsar. Maddi durumunuza bağlı olarak, otel katkısının tamamını ödeyebiliyorsanız klinik dışı bakım katkısının bir kısmını veya tamamını ödemeniz istenebilir. Services Australia veya DVA, klinik dışı bakım katkısı ödemeniz gerekip gerekmediğini size bildirir. Bu tutar maddi durum değerlendirmenize bağlıdır. Günlük ve ömür boyu üst sınırlar uygulanır; bu sınır tutarları Mart ve Eylül aylarında endekslenerek güncellenir. Yaşam boyu üst sınıra ulaşırsanız veya toplamda 4 yıllık süreyi tamamlarsanız (hangisi önce gerçekleşirse), artık bu katkı payını ödemeniz talep edilmez.

Şartları karşılayan eski POW'lar ve VC alıcıları, klinik dışı bakım katkısı ödemekten muaf tutulur.

- **Maddi durum testine tabi bakım ücreti (1 Temmuz 2014 ücret düzenlemeleri)**

Eğer 1 Temmuz 2014 ücret düzenlemelerine tabiyseniz ve geliriniz ile varlıklarınız belli bir tutarın üzerindeyse bakım maliyetinize katkıda bulunmanız istenebilir. Services Australia veya DVA, bu ücreti ödeyip ödemeyeceğinizi size bildirir. Bu tutar maddi durum değerlendirmenize dayanır. Bu ücrete yıllık ve ömür boyu üst sınırlar uygulanır; bu sınırlar Mart ve Eylül aylarında endeksenerek güncellenir.

Şartları karşılayan eski POW'lar ve VC alıcıları, maddi duruma göre belirlenen bakım ücretini ödemekten muaf tutulur.

- **Konaklama maliyetleri**

Bu, yaşlı bakım evindeki konaklamanız içindir. Ödeyeceğiniz konaklama ücreti, maddi durum değerlendirmenize bağlı olarak aşağıdakilerden biri olacaktır:

- **Konaklama ödemesi:** Konaklamanızın tam maliyetini ödemeniz gerekiyorsa yaşlı bakım evinizle anlaştığınız oda ücretini ödersiniz.
- **Otel katkısı:** Konaklama maliyetinizin bir kısmını ödemeniz gerekirse geliriniz ve varlıklarınıza göre bir katkı ödersiniz. Avustralya Hükümeti geri kalanını öder.
- **Konaklama yok:** Bazı kişiler için konaklama giderlerinin tamamı hükümet tarafından karşılanır.

Services Australia, sizin için hangi durumun geçerli olduğunu bildirir.

- **Daha Yüksek Günlük Yaşam Ücreti**

Ayrıca, yaşlı bakım evinizin sunmakla yükümlü olduğu bakım ve hizmetlerin dışında kalan ek mal ve hizmetler için ödeme yapmayı tercih edebilirsiniz. Ücretler, sizinle hizmet sağlayıcınız arasında kararlaştırılır ve yalnızca bakım almaya başladıktan sonra kabul edilebilir. Sözleşmenizi iptal edebileceğiniz 28 günlük bir "bekleme süresi" olur. Ücret sözleşmeniz yıllık olarak gözden geçirilir ve hizmet sağlayıcınıza 28 gün önceden bildirimde bulunarak herhangi bir zamanda iptal edilebilir.

Yaşlı bakım evinde bulunduğunuz her gün için ücret ve katkı ödenir. Bunlar günlük olarak hesaplanır ancak genellikle yaşlı bakım evine iki haftada bir veya aylık olarak ödenir.

Yaşlı bakım evi maliyetleri hakkında daha fazla bilgi için **MyAgedCare.gov.au/ Aged-Care-Home-Costs-and-Fees** adresini ziyaret edin.

Maddi durum değerlendirmesi

Aşağıdaki değerlendirmeler için maddi durum değerlendirmesi yapılır:

- Konaklama maliyetlerinizle ilgili Avustralya Hükümeti yardımından yararlanma hakkınızın olup olmadığı
- Klinik dışı bakım veya otel giderleri ya da maddi duruma bağlı bakım creti için katkı payı ödeyip demeyeceğiniz ve bu katkılarının ne kadar olacağı.

Maddi durum değerlendirmeleri, mali durumunuzu ve yaşlı bakımı için ödeme yapma imkanınızı belirler. şartları karşılayan gaziler topluluğu üyelerinin değerlendirmeleri DVA tarafından yapılabilir; diğer tüm değerlendirmeler ise Services Australia tarafından gerçekleştirilir.

Mali bilgilerinizi iletmeniz gerekebilir

Maddi durum değerlendirmesiyle varlıklarınız ve geliriniz hakkında bilgi alınır ve yaşlı bakımı için ne kadar ödemeniz gerektiğini belirlenir.

Herkesin mali bilgilerini vermesi gerekmez. Örneğin, Services Australia veya DVA'dan maddi durum testine tabi bir ödeme alıyorsanız ve ev sahibi değilseniz, bu bilgileri vermeniz gerekmez. Services Australia, maddi durum değerlendirmenizi tamamlamak için geliriniz ve varlıklarınız hakkında yeterli bilgiye sahiptir.

Mali bilgilerinizi vermeniz gerekip gerekmediğini **ServicesAustralia.gov.au/How-To-Apply-For-Aged-Care-Calculation-Your-Cost-Care** adresindeki Services Australia internet sitesini ziyaret ederek veya hafta içi 08.00-17.00 arasında **1800 227 475** numaralı telefondan Services Australia'yı arayarak öğrenebilirsiniz.

Maddi durum değerlendirmesi nasıl düzenlenir

Daha fazla bilgi edinmek veya maddi durum değerlendirmesini tamamlamak için:

- Services Australia'yı ücretsiz olarak arayın
- Birisiyle yüz yüze konuşmak için, varsa bölgenizdeki seçili Services Australia hizmet merkezlerinde bir Yaşlı Bakım Hizmeti Uzmanı için randevu alın veya görüntülü olarak görüşün.

Maddi durumunuzun değerlendirilmesini istemezseniz konaklama ve bakım maliyetleriniz için devlet yardımı alma hakkınız olmaz. Yaşlı bakım evi, bu durumda sizden en yüksek hizmet ücretini ve ilan ettikleri oda fiyatına kadar bir konaklama bedeli talep edebilir.

Maddi durum değerlendirmenizin durumunu kontrol etmek için Services Australia veya DVA ile iletişime geçin.

Mali bilgilerinizi güncel tutmalısınız.

Maddi durumunuz değerlendirildikten sonra Services Australia veya DVA'daki gelir ve varlık bilgilerinizin güncel kalması gerekir. Kendinizin ve partnerinizin kişisel veya mali durumundaki değişiklikleri yasal olarak 28 gün içinde bildirmeniz gerekir. Bu, yaşlı bakım cretlerinizin sizin koşullarınıza uygun şekilde belirlenmesine yardımcı olur.

Bilgilerinizi nasıl gncelleyeceğiniz hakkında bilgiyi

ServicesAustralia.gov.au/Update-Your-Details-If-You-Get-Help-With-Aged-Care-Cost-Care adresinde bulabilirsiniz.

İletişim bilgileri

Services Australia: Hafta içi 08.00 - 17.00 saatleri arasında ücretsiz arayın - **1800 227 475**.

Gazi İşleri Bakanlığı (DVA): Ücretsiz arayın - **1800 838 372**.

Giriş öncesi değerlendirme mektubu

Bir yaşlı bakım evine taşınmadan önce maddi durum değerlendirmesi yaptırırsanız sizden talep edilebilecek tahmini ücretler ile ilgili bir mektup alırsınız. Durumunuzda önemli bir değişiklik olmadıkça verilen tavsiye 120 gün geçerli olur.

Durumunuzda bir değişiklik olursa Services Australia veya DVA'yı bilgilendirmeniz gerekir. Gerekirse Services Australia giriş öncesi değerlendirme mektubunuzu yeniden düzenler.

Finansal bilgileriniz Services Australia veya DVA'da maddi durum değerlendirmesi yaptırmanıza gerek kalmaz ve yaşlı bakım evinize taşındığınızda size bir ücret bilgilendirme mektubu gönderilir.

Bakım almaya başlamadan önce giriş öncesi değerlendirme mektubuna ihtiyacınız varsa Services Australia'yı **1800 227 475** numaralı telefondan ücretsiz olarak veya DVA'yı **1800 838 372** numaralı telefondan ücretsiz olarak arayabilirsiniz.

Potansiyel yaşlı bakım evleriyle yapacağınız görüşmelerde, maliyetleri daha iyi anlayabilmek için giriş öncesi değerlendirme mektubunuzu yanınızda bulundurun.

Ne kadar ödeyeceksiniz

Yaşlı bakım evine taşındıktan sonra Services Australia size ve hizmet sağlayıcınıza, sizden talep edilebilecek maksimum ücretleri gösteren bir mektup gönderir. Ayrıca, otel katkınızda, klinik dışı bakım katkınızda, maddi duruma dayalı bakım ücretinizde veya konaklama katkınızda bir değişiklik olduğunda size her seferinde yeni bir mektup gönderilir.

Konaklama masraflarına katkıda bulunmanız gerekip gerekmediğinden bağımsız olarak, yaşlı bakım evine taşınan herkesin, yaşlı bakım eviyle yazılı olarak bir oda fiyatı üzerinde anlaşması gerekir. Anlaştığınız oda fiyatı, taşınmadan önce hizmet sağlayıcısı ile imzaladığınız konaklama sözleşmesine dahil edilmelidir. Bu, Services Australia'dan gelen ücret tavsiye mektuplarına dahil edilmez.

Konaklama ücreti talep eden tüm yaşlı bakım evleri, konaklama maliyetlerini **MyAgedCare.gov.au/Find-A-Provider** adresindeki Yaşlı Bakımim internet sitesinde yer alan "Find a provider" (Bir sağlayıcı bul) aracında yayınlamak zorundadır.

İlan edilen oda fiyatı, yaşlı bakım evinin sizden talep edebileceği maksimum ücrettir. Ancak yaşlı bakım evi ile doğrudan görüşüp daha düşük bir fiyat için pazarlık yapabilirsiniz.

Konaklama ödemesi seçenekleri

Bakım hizmeti almaya başlamadan önce hizmet sağlayıcınızla oda fiyatının üzerinde yazılı olarak anlaşmanız gerekir. Maddi durum değerlendirmenizin sonucuna göre, kararlaştırılan oda fiyatını ödersiniz veya daha az miktarda katkıda bulunursunuz.

Konaklama ödemenizi veya katkınızı şu şekilde yapmayı seçebilirsiniz:

- Toplu olarak ödenen
 - › İade edilebilir konaklama depozitosu (RAD) veya
 - › İade edilebilir konaklama katkısı (RAC)
- Günlük konaklama ödemesi (DAP) veya günlük konaklama katkısı (DAC) olarak adlandırılan kira tarzı ödemeler
- Toplu ödeme ile kira ödemelerinin birleşimi.

Yatılı yaşlı bakımı almaya başlamadan önce ödeme yöntemini seçmeniz istenemez. Giriş yaptıktan sonra istediğiniz zaman toplu ödeme yapmayı seçebilirsiniz. Toplu ödeme yapana kadar, iade edilmeyen günlük ödemelerle ödeme yapmanız gerekir.

RAD ve RAC kesintileri

1 Kasım 2025 tarihinden itibaren, konaklama ücretinizi bu şekilde ödemeyi tercih ederseniz, hizmet sağlayıcıları RAD veya RAC bakiyenizin küçük bir kısmını kesebilir ve saklayabilir. Kesilecek miktarı hizmet sağlayıcısı hesaplar. Bu miktar düzenli olarak kesilir ve bakımdan ayrıldığınızda iade edilmez. Bakımda 5 yıl geçirdikten sonra biriktirme uygulamasına devam edilmez. Bunun amacı uzun süre yaşlı bakımında kalmanız durumunda sizi korumaktır.

Hizmet sağlayıcınız RAD veya RAC tutma düzenlemesinin sizin için geçerli olup olmadığını size söyler.

Bir tutarı toplu olarak ödemeyi seçerseniz, evden ayrıldığınızda, geçerli RAD veya RAC tutma kesintileri ve kabul ettiğiniz diğer kesintiler düşüldükten sonra bakiye iade edilir.

DAP endekslemesi

DAP ödemeleri, artan konaklama maliyetlerine ayak uydurmak için endekslenir. DAP endeksleme düzenlemeleri sizin için geçerliyse DAP tutarınız her yıl 20 Mart ve 20 Eylül tarihlerinde Tüketici Fiyat Endeksindeki (TÜFE) değişikliklere paralel olarak artar. Bu tarihler Yaşlılık Aylığının arttığı tarihlerle aynıdır. Sağlayıcınız DAP endeksleme düzenlemelerinin sizin için geçerli olup olmadığını size söyleyecektir. Endeksleme, konaklama maliyetleri için devlet yardımı almaya hak kazanan sakinler tarafından ödenen DAC'lere uygulanmaz.

Karışık ödemeler

Karışık ödeme yöntemini seçerseniz günlük ödemenizi yaptığınız toplu ödemedan karşılama seçeneğiniz vardır. Hizmet sağlayıcınız, temel günlük ücret gibi diğer yaşlı bakım ücretlerini de toplu ödemenizden tahsil etmeyi kabul edebilir. Toplu ödemenizi tamamlamazsanız, zamanla günlük ödemeniz artar.

Sizden bir konaklama katkısı yapmanız istenmişse sizden talep edilebilecek maksimum tutar Services Australia tarafından bildirilir. Services Australia tarafından bildirilen DAC (Günlük Konaklama Ücreti), tam ya da kısmi bir RAC (İade Edilebilir Konaklama Katkısı) ödeyip ödemediğinizi dikkate almaz. Services Australia her yeni ücret tavsiye mektubu gönderdiğinde, yaşlı bakım hizmet sağlayıcınız bu tutarları yeniden hesaplamalıdır. Bu, mali durumunuza uygun doğru tutarı ödemeye devam etmenizi sağlar.

Konaklama maliyetleri hakkında daha fazla bilgiye Yaşlı Bakımım internet sitesinden ulaşabilirsiniz: **MyAgedCare.gov.au/Understanding-Aged-Care-Home-Accommodation-Costs**.

Yatılı geçici bakım maliyetleri

Bir yaşlı bakım evinden yatılı geçici bakım hizmeti alıyorsanız otel katkısı, klinik dışı bakım katkısı veya konaklama maliyetlerini ödemeniz gerekmez.

Temel günlük ücreti ve belki rezervasyon ücreti ödemeniz gerekir. Gerekli şartları taşıyan gaziler ile savaşta eşini kaybetmiş kadınlar ve erkekler için temel günlük ücreti DVA ödeyebilir. Değerlendirme için Gaziler için Evde Bakım Hizmeti ile ücretsiz olarak **1300 550 450** numaralı telefondan iletişime geçin.

Rezervasyon ücreti, yatılı geçici bakım ücretlerinin ön ödemesidir ve bir haftalık tam ücretin veya toplam kalma süresinin % 25'inden (hangisi daha düşükse) daha fazla olamaz.

Giriş tarihinizden en az 7 gün önce geçici bakım rezervasyonunuzu iptal ederseniz, hizmet sağlayıcınız rezervasyon ücretinizi iade etmelidir.

Ayrıca, yaşlı bakım evinizin sunmakla yükümlü olduğu bakım ve hizmetlerin dışında kalan ek mal ve hizmetler için ödeme yapmayı tercih edebilirsiniz. Daha yüksek günlük yaşam ücreti, sizinle hizmet sağlayıcınız arasında karşılıklı olarak bakım hizmetine başladıktan sonra kararlaştırılabilir.

Hükümet tarafından finanse edilen geçici bakım günleriniz tükenir ve siz bakım almaya devam ederseniz hizmet sağlayıcınız sizden ek ücret talep edebilir. Bu durum, önceden kabul edilmeli ve ana hatları hizmet sözleşmenizde belirtilmelidir.

Yaşlı Bakımım hizmetini **1800 200 422** numaralı telefondan ücretsiz arayın, **MyAgedCare.gov.au** adresini ziyaret edin veya bir Services Australia hizmet merkezini ziyaret edin

Uzman hizmet sağlayıcısı maliyetleri

NATSIFAC veya Çok Amaçlı Hizmetler gibi uzman yaşlı bakım programları, ücretlerini farklı şekilde hesaplayabilir. Bu programlar için maddi durum testi geçerli olmayabilir ve olası ücretleri hizmet sağlayıcınızla görüşmeniz gerekir.

Uzman hizmet sağlayıcıları hakkında daha fazla bilgiye Yaşlı Bakımım internet sitesinden ulaşabilirsiniz: **MyAgedCare.gov.au/Support-People-Living-Rural-And-Remote-Areas** veya **MyAgedCare.gov.au/Support-Aboriginal-And-Torres-Strait-Islander-People**.

Mali zorluk yardımı

Kontrolünüz dışındaki nedenlerle yatılı kalma ücretlerinizi, katkılarınızı ve konaklama maliyetlerinizi ödemekte zorluk yaşıyorsanız yardım alabilirsiniz. Kişisel durumunuza bağlı olarak temel günlük ücretiniz, maddi durum testine tabi bakım ücreti, otel katkıları, klinik dışı bakım katkısı ve/veya konaklama maliyetleri için mali yardım başvurusu yapabilirsiniz.

Mali zorluk yardımı hakkında daha fazla bilgi için **MyAgedCare.gov.au/Financial-Hardship-Assistance** adresini ziyaret edin veya Services Australia'yı ücretsiz olarak **1800 227 475** numaralı telefondan arayın.

Mali bilgi ve eğitim

Yaşlı bakımı hizmetinizin ücretini nasıl ödeyeceğinize karar vermeden önce bağımsız finansal danışmanlık almanız faydalı olabilir. Bazı ödeme yöntemleri emekli maaşınızı ve yaşlı bakım ücretleriniz ile katkılarınızı etkileyebilir. Ayrıca, hem sizin hem de partnerinizin yaşlı bakımına ihtiyacınız varsa bireysel ödeme yöntemleriniz diğerinizin yaşlı bakım ücretlerini ve katkılarını etkileyebilir.

Yaşlı bakım ücretleri ve katkıları hakkında daha fazla bilgi almak istiyorsanız bulunduğunuz yerde varsa seçili Services Australia hizmet merkezlerindeki bir Yaşlı Bakım Hizmeti Uzmanından randevu almak için **1800 227 475** numaralı telefonu ücretsiz olarak arayın veya görüntülü görüşme yapın.

Fonunuzu yönetme hakkında temel bilgileri Services Australia Finansal Bilgi Hizmetinden de alabilirsiniz. Bu ücretsiz hizmet, mevcut ve gelecekteki ihtiyaçlarınız için yatırım ve finansal konularda bilinçli kararlar almanıza yardımcı olabilir. Şu adresi ziyaret edin: **ServicesAustralia.gov.au/Financial-Information-Service**.

Bir yaşlı bakım evi seçerken bakım evinin şu anki ve gelecekteki ihtiyaçlarınızı karşılayıp karşılayamayacağını öğrenmek önemlidir. Size uygun bir yer bulmanın en iyi yolu, birkaç farklı bakım evini ziyaret ederek aşağıdakileri kontrol etmektir:

- Konaklamanın nasıl olduğu
- Hangi tür bakım, hizmetler ve aktiviteler sundukları
- Bireysel ihtiyaçlarınızı en iyi şekilde nasıl karşılayabilecekleri
- Konaklama fiyatları
- Daha yüksek günlük yaşam ücreti karşılığında sunulan ilave mal ve hizmetler.

Bir hizmet sağlayıcısını aşağıdaki yollarla bulabilirsiniz:

- **MyAgedCare.gov.au/Find-A-Provider** adresindeki Yaşlı Bakımım internet sitesinde yer alan "Find a provider" (Bir hizmet sağlayıcısı bul) aracını kullanıp hizmet sağlayıcılarını arayıp karşılaştırarak.
- Yaşlı Bakımım hizmetini ücretsiz olarak **1800 200 422** numaralı telefondan arayıp yerel yaşlı bakım evlerinin listesini telefonla öğrenerek veya size posta ile gönderilmesini talep ederek.
- Varsa bulunduğunuz bölgede bir Yaşlı Bakım Hizmeti Uzmanı ile seçili Services Australia hizmet merkezlerinde konuşarak veya görüntülü görüşerek. Randevu almak için hafta içi 08.00 - 17.00 saatleri arasında **1800 227 475** numaralı telefonu arayarak.

Yıldız Derecelendirmeleri, yaşlı bakım evlerinin kalitesini ve güvenliğini karşılaştırmanıza yardımcı olabilir. Tüm yaşlı bakım evleri, Genel Yıldız Derecelendirmesine ve ayrıca Sakin Deneyimi, Uyum, Personel ve Kalite Ölçüleri olmak üzere 4 alt kategoride derecelendirmeye tabidir.

Bakım evlerini, sağlık desteği, dil ve inanç gibi sizin için önemli olan şeylere göre filtreleyebilirsiniz. Ayrıca, yaşlı bakımı sakinlerinin yaşlı bakım evlerinde aldıkları bakım ve hizmetler hakkında ne düşündüklerini öğrenebilirsiniz. Mesela "Burada güvende hissediyor musunuz" veya "Buradaki yemekleri seviyor musunuz" gibi sorular sorabilirsiniz.

Bir yaşlı bakım evinin Yıldız Derecelendirmesini, **MyAgedCare.gov.au/Find-A-Provider** adresindeki Yaşlı Bakımım internet sitesinde yer alan "Find a provider" (Bir hizmet sağlayıcısı bul) aracını kullanarak görüntüleyebilirsiniz.

Yaşlı Bakımı Destek Programı, yaşlı Aborjin ve Torres Boğazı Adalılarının yaşlı bakım sistemini kullanmalarında yardımcı olabilir. Size en yakın Yaşlı Bakım Destek çalışanını bulmak için **MyAgedCare.gov.au/Support-Aboriginal-And-Torres-Strait-Islander-People** adresindeki Yaşlı Bakımım internet sitesini ziyaret edin.

Yaşlı Bakımım hizmetini **1800 200 422** numaralı telefondan ücretsiz arayın, **MyAgedCare.gov.au** adresini ziyaret edin veya bir Services Australia hizmet merkezini ziyaret edin

Hizmet sağlayıcılarla görüşün

Bir yaşlı bakım evini ziyaret etmeden önce sizin için önemli olan şeylerin bir listesini yapın. Şunları yanınızda bulundurmak isteyebilirsiniz:

- Bazı bakım evleri, yatılı yaşlı bakım almak için onaylandığınızı ve hangi hizmetlere ihtiyacınız olduğunu görmek isteyeceği için yaşlı bakım değerlendirme uzmanından aldığınız mektup ve sevk kodu detayları.
- Maddi durum değerlendirmesinin sonucunu aldıysanız Services Australia'dan aldığınız giriş öncesi değerlendirme mektubu.

Her bakım evini ziyaret ederken sevdiğiniz ve sevmediğiniz şeyler ile orada rahat hissedip hissetmediğiniz gibi bilgileri notlar almak isteyebilirsiniz. Personel ve çevre hakkındaki izlenimleriniz, hangi bakım evinin sizin için doğru olduğuna karar vermenize yardımcı olacaktır.

Yaşlı bakımını araştırmanıza ve bunun için hazırlanmanıza yardımcı olmak için bu broşürün arkasındaki kontrol listesini kullanın.

Yaşlı bakımı hizmet sağlayıcılarına sormak isteyebileceğiniz sorular:

- Hangi tür bakım hizmetleri sağlanıyor/sağlanmıyor? Hangi hizmetler için ödeme yapmam gerekecek?
- İlaç almak veya yara bakımı gibi tıbbi ihtiyaçlarımda bana yardımcı olabilir misiniz?
- Bireysel ihtiyaçlarımı karşılayabilir misiniz? Bunlar dil ve kültür, dini inançlar, cinsellik veya cinsiyet kimliği, evcil hayvanlar ve tıbbi ziyaretlere erişimi içerebilir.
- Yemek düzenlemeleri nasıl? Örneğin oturma düzeni, saatler, menüler, ziyaretçiler, odanızda yemekler ve özel diyetler gibi detaylar.
- Gizliliğimi ve güvenliğimi nasıl sağlıyorsunuz?
- Sosyal ve kültürel etkinlikler nasıl belirleniyor? İlgi alanlarım nasıl dikkate alınıyor?
- Alışverişe çıkmak, aile ve arkadaşlarımı ziyaret etmek veya sağlık randevularım için hangi ulaşım araçlarına erişim sağlıyorsunuz? Bu ne kadara mal olacak?
- Bakım personelinin ne tür bir eğitimi var? Bakım ihtiyaçlarımı karşılamak için nitelikli hemşirelere ve kişisel bakım çalışanlarına erişimim olacak mı? Gece bakım sağlayan kaç personel var?
- Partnerim, ailem ve arkadaşlarım bakıma nasıl dahil olabilir? Gerekirse gece kalabilirler mi? Aile üyeleriyle gece kalmak istersem ne olur?

- Sağlık hizmetleri için randevu ve erişim ayarlayabilir misiniz? Kendi aile hekimim ve diğer sağlık uzmanlarıyla görüşmeye devam edebilir miyim?
- Kalite hizmetlerini sağlamak için hangi kontrolleri yapıyorsunuz? Bu bakım evi akreditasyon denetiminde nasıl performans gösterdi? Bakım ve hizmet kalitesini artırmak için ne yapıyorsunuz?
- Bakım evinin, hükümetin belirlediği bakım dakikası hedeflerini karşılayacak sayıda ve doğru dağılımda nitelikli hemşire ve kişisel bakım personeli var mı?
- Hangi alanlarda iyileştirme yapıyorsunuz ve hangi sonuçları gördünüz? Yaşlı insanları, ailelerini ve bakıcılarını karar verme süreçlerine veya kalite iyileştirmelerine nasıl dahil ediyorsunuz?
- Bir endişe veya şikâyet durumunda kiminle konuşmalıyım? Şikâyetler nasıl ele alınıyor?



İhtiyaçlarınıza uygun bir yaşı bakım evi bulduğunuzda oda için başvurmaya başlayabilirsiniz. İstedığınız kadar bakım evine başvurabilirsiniz. Tercih ettiğiniz bakım evinde boş oda bulunmayabileceği için birkaç bakım evine başvurmanız önerilir. Müsait oda olduğunda yaşı bakım evi sizi veya belirlediğiniz iletişim kişisini arar.

Başvuru formunu doldurun

Tüm yaşı bakım evlerinin kendi başvuru süreçleri vardır ve sizden bir form doldurmanızı isteyebilirler. İlgilendiğiniz bakım evleriyle konuşun ve süreçlerini öğrenip hangi bilgilere ihtiyaç duyduklarını sorun.

Yaşı bakım değerlendirme uzmanınızdan aldığınız benzersiz sevk kodunu seçtiğiniz hizmet sağlayıcılara vermeniz gerekir. Bu sayede sizin müşteri kaydınızı görüntüleyebilir ve yaşı bakım evine girişinize yardımcı olmak için bakım ihtiyaçlarınızı değerlendirebilirler.

Teklifi kabul edin

Müsait oda olduğunda yaşı bakım evi sizi veya belirlediğiniz iletişim kişisini arar. Bir yaşı bakım evinde oda teklifini kabul ettikten sonra, bakım evi size sunulan hizmetler, konaklama maliyetleri ile hükümet destekli yaşı bakım hizmetlerinin tüketicisi olarak hak ve sorumluluklarınızı kapsayan resmi sözleşme sunar.

Taşınmanıza hazırlanmak için bu broşürün arkasındaki kontrol listesini kullanın. Buna tıbbi ve mali işlerinizin düzenlenmesi ile taşınmanız ile ilgili bilgilendirmeniz gereken kişiler dahildir.

Bir odayı kabul ettikten sonra ve taşınmadan önce, yaşlı bakım eviniz size bir hizmet sözleşmesi sunmak zorundadır.

Taşınmadan önce, bakım evi tarafından size bir konaklama sözleşmesi de sunulur. Bu, hizmet sözleşmesinin bir parçası olarak dahil edilebilir veya ayrı bir belge olabilir. Bakım almaya başlamadan önce konaklama sözleşmenizi imzalamanız gerekir.

Hizmet sözleşmesi ve konaklama sözleşmesi, sizinle yaşlı bakım eviniz arasında yasal olarak bağlayıcı belgelerdir.

Bu sözleşmelerde aşağıdakiler belirlenir:

- Mevcut bakım ve hizmetler
- Ödemeniz gereken olan ücretler, katkılar ve konaklama maliyetleri
- Ücretlerin, katkıların ve konaklama maliyetlerinin ödeme yöntemleri
- Haklarınız ve sorumluluklarınız.

İmzalamadan önce bu sözleşmelerdeki her şeyi anlamanız önemlidir. Herhangi bir sorunuz varsa yeni yaşlı bakım evinize sormalısınız. Sizin için sunulan sözleşmelerin açık ve anlaşılır olmasını sağlamak onların sorumluluğundadır.

Önerilen sözleşmeler önemli olduğunu düşündüğünüz tüm hususları içermeyebilir; bu nedenle, kabul etmeden önce kontrol etmeniz önerilir. Ayrıca:

- Hizmet sağlayıcınızdan bakım evinin yemek ve ziyaretçi politikası, çeşitlilik dahil etme planı ve bakım evinde yaşamla ilgili diğer detaylar gibi ek bilgileri isteyebilirsiniz
- Ailenizden, arkadaşlarınızdan, bakıcınızdan, mali danışmanınızdan veya bir hukuk uzmanından sözleşmelerinizin şartlarını anlamanıza yardımcı olmalarını isteyebilirsiniz
- Yaşlılar Savunuculuk Ağı'nı (OPAN) ücretsiz **1800 700 600** numaralı telefonda arayarak bir savunucudan yardım alabilirsiniz.

Tercih ettiğiniz hizmet sağlayıcınızla sözleşmenizi belirlerken size yardımcı olması için broşürün arkasındaki kontrol listesinden faydalanın.

Ücretlerinizi, katkılarınızı ve konaklama maliyetlerinizi belirleme konusunda yardım

Ücretleriniz, katkılarınız ve üzerinde anlaşılan oda fiyatı hakkında yaşlı bakım hizmeti sağlayıcısıyla sizin adınıza görüşmesi için birinden yardım isteyebilirsiniz.

Siz veya size yardımcı olan kişi, yaşlı bakım evine yerleşmeden önce oda fiyatı, ücretler ve katkılar konusunda görüşmeli ve resmi olarak anlaşmaya varmalısınız.

Sözleşmeleri imzalama

Hizmet sözleşmesi

Hizmet sözleşmesinde yatılı yaşlı bakım evinin size sunacağı bakım ve hizmetler ile uygulanabilecek her türlü ücretin detayları verilir.

Konaklama sözleşmesi

Taşınmadan önce bir konaklama sözleşmesi imzalamalısınız. Ancak bakım almaya başlayana kadar konaklama maliyetlerinizi ödeme yöntemini belirlemeniz gerekmez. Bakım almaya başladıktan sonra konaklama maliyetleriniz için (tam veya kısmi) toplu ödeme yapabilirsiniz. Toplu ödeme yapmaya karar verene kadar konaklamanız için kira gibi ödeme yapmanız gerekir.

Daha yüksek günlük yaşam sözleşmesi

Bakım almaya başlamadan önce, sizden daha yüksek günlük yaşam ücretlerine ilişkin bir sözleşme imzalamanız talep edilemez. Sözleşmeyi imzaladıktan sonra 28 gün içinde fikrinizi değiştirebilirsiniz. Sözleşmeniz, alacağınız mal ve hizmetler ile bunların maliyetinin ne kadar olacağını içermelidir.

Yasal hak ve sorumluluklarınız

Yaşlı Bakımı Yasası kapsamında, haklarınız yaşlı bakımınızın merkezinde yer alır. Yaşlı bakımı hizmetleri alıyorsanız, yatılı bakım hizmeti de almanız, evinizde bağımsız bir yaşam sürdürüyor da olsanız, haklarınızın korunmasını ve isteklerinizin yerine getirilmesini beklemelisiniz.

Haklar Beyanı

Yeni Yaşlı Bakım Yasası bir Haklar Beyanı içerir.

Haklar Beyanı, haklarınızı yaşlı bakımınızın merkezine yerleştirir. Böylece nasıl ve nerede yaşayacağınıza karar verebilir, ihtiyacınız olan bilgi ve desteği alabilir, isteklerinizi iletebilir ve kültürünüze ve kimliğinize saygı duyulmasını sağlayabilirsiniz. Ayrıca, aileniz ve bakıcılarınız da dâhil olmak üzere çevrenizdeki kişilerin, seçimlerinizi sadece kabul etmekle kalmayıp aynı zamanda seçimlerinize saygı göstermelerini de sağlar.

Bu kararları almanıza destek olacak kişiyi seçme hakkına da sahip olursunuz.

Daha fazla bilgi için lütfen **MyAgedCare.gov.au/Know-Your-Rights** adresini ziyaret edin.

Kayıtlı destek kişileri

Kararlarınızı vermenize ve paylaşmanıza yardımcı olmak için başka bir kişiden destek almak isteyebilir veya buna ihtiyaç duyabilirsiniz. İsterseniz, bilgileri anlamanıza ve isteklerinizi iletmenize yardımcı olması için destek kişilerinizi kaydedebilirsiniz.

Yeni kayıtlı destek kişisi rolü, mevcut Yaşlı Bakımım temsilcisi ilişkilerinin yerini alır ve yaşlı bakım sistemi genelinde geçerli hale gelir. Mevcut Yaşlı Bakımım temsilcilerinizin, kayıtlı destek kişileriniz olarak devam etmesini istiyorsanız hiçbir şey yapmanız gerekmez.

Temsilcilerinizi kontrol etmek, güncellemek ya da seçiminizi geri almak için Yaşlı Bakımım internet sitesini ziyaret edin veya **1800 200 422** numaralı telefonu ücretsiz olarak arayın.

Daha fazla bilgi için lütfen **MyAgedCare.gov.au/Registering-Supporter** adresini ziyaret edin.

Maddi durum değerlendirmeleri için aday düzenlemeleri

Ayrıca Services Australia veya Avustralya Gaziler Bakanlığında (DVA) yaşı bakımını maddi durum değerlendirmesi hakkında adınıza sorgulama veya işlem yapabilecek bir aday atayabilirsiniz.

Adayınız, atandıktan sonra ücretleriniz, katkı payınız ve konaklama maliyetleriniz ile ilgili bilgi alabilir ve sizin adınıza Services Australia veya DVA sistemlerindeki kişisel bilgilerinizi güncelleyebilir.

Services Australia sisteminde "Adınıza sorgulama yapması veya eylem gerçekleştirmesi için bir kişi veya kuruluş yetkilendirme (SS313) formunu" doldurun: **ServicesAustralia.gov.au/ss313**.

DVA için, "DVA müşterileri için bir Yaşı Bakımı aday talebi (AC019) formunu" doldurun: **ServicesAustralia.gov.au/ac019**.

Yaşı bakımınızla ilgili şikâyetle bulunmak

Aldığınız bakım veya başka birinin aldığı bakım hakkında endişeniz varsa, bunu konuşmak önemlidir. İlk olarak, hizmet sağlayıcınızla konuşmalısınız. Yaşı Bakımı Yasası uyarınca, tüm hizmet sağlayıcılarının bir şikâyet yönetim sistemi ve sürecine sahip olması gerekir.

Hizmet sağlayıcınıza endişelerinizi dile getirdiğinizde hizmet sağlayıcınız sizi dinlemeli, hızlı ve adil bir şekilde yanıt vermelidir. Aksi takdirde, Yaşı Bakımı Kalite ve Güvenlik Komisyonunda konuyu cezalandırılma korkusu olmadan gündeme getirme hakkınız vardır.

Komisyon, endişenizi veya şikâyetinizi zmenize yardımcı olabilir. Ayrıca size, hizmet sağlayıcınızla doğrudan nasıl konuşacağınız ile ilgili bilgi verebilir.

Endişelerinizi gündeme getirmek güvenli ve kolaydır. Gizli veya anonim bir şekilde şikâyetle bulunmayı seçebilirsiniz. şikâyetle bulunmak "zor olmak" demek değildir. şikâyetler, bakım kalitesini artırmaya ve aynı sorunu yaşayan diğer bireylere yardımcı olabilir.

Komisyon ile birkaç şekilde iletişim kurabilirsiniz:

- **AgedCareQuality.gov.au/Complaints-Concerns** internet sitesini ziyaret edebilirsiniz.
- **1800 951 822** numaralı telefonu ücretsiz ayabilirsiniz.
- Yaşı Bakımı Kalite ve Güvenlik Komisyonuna mektup yazabilirsiniz.
GPO Box 9819
[şehriniz] [Eyaletiniz/blgeniz]

Savunuculuk, bilgi ve destek

Avustralya Hükümeti, yaşlı bireylerin ihtiyaçlarını temsil eden ve savunan zirve kuruluşlar ve diğer gruplarla yakın çalışmaktadır; örneğin: Yaşlılar Yaşlı Bakımı Konseyi, Yaşlanma Konseyi (COTA), Ulusal Yaşlı Bakımı Danışma Konseyi ve Yaşlılar Savunuculuk Ağı (OPAN).

Hükümet, OPAN'a Ulusal Yaşlı Bakım Savunuculuk Programını sunması için fon sağlamaktadır. Bu program, devlet destekli yaşlı bakım hizmeti arayan veya alan yaşlı bireylere, ailelerine veya destekçilerine ücretsiz, gizli ve bağımsız bilgi ve destek sunmaktadır.

OPAN'ın yaşlı bakım savunucuları size aşağıdaki konularda yardımcı olabilir:

- Yaşlı bakımı haklarınızı anlamak ve kullanmak
- İhtiyaçlarınıza uygun yaşlı bakımı hizmetlerini bulmak ve
- Hükümet destekli yaşlı bakım hizmeti sağlayıcınızla sorunları çözmek.

Sorularınız veya endişeleriniz varsa, **1800 700 600** numaralı telefondan **Yaşlı Bakımı Savunuculuk Hattını** arayarak bir yaşlı bakımı savunucusuyla konuşabilirsiniz. Eyaletinizde veya bölgenizdeki yaşlı bakımı savunuculuk kuruluşuyla bağlantıya geçmeniz sağlanır.

OPAN.org.au adresini ziyaret edin.

Ücretsiz arama: **1800 700 600**

Bakım ihtiyaçlarınızın değerlendirilmesi

Yaşlı bakım evine taşındıktan sonra hizmet sağlayıcınız bağımsız bir değerlendirme uzmanı tarafından bakım ihtiyaçlarınızın değerlendirilmesi için düzenleme yapar. Değerlendirilmeniz sırasında, bağımsız değerlendirme uzmanı size kendi kendinize yapabildiğiniz veya yapamadığınız şeyler hakkında birkaç soru sorar.

Bunun amacı Avustralya Ulusal Yaşlı Bakım Sınıflandırmanızın (AN-ACC) belirlenmesine yardımcı olmaktır. Sınıflandırmanız, hizmet sağlayıcısının bakım maliyetlerinizi karşılamak için hükümetten alacağı finansal destek miktarını belirler.

Bakım ihtiyaçlarınız değişirse siz veya sağlayıcınız yeniden değerlendirme talep edebilirsiniz.

Destek ve bakım

Tüm yaşlı bakım evlerinde her zaman, haftanın her günü 24 saat, en az bir uzman hemşire bulunmalıdır (istisnalar uygulanabilir). Bu sayede bakım sağlamak ve acil durumları yönetmek için bir uzman hemşireye erişiminiz olur.

Ayrıca, yaşlı bakım eviniz, bakım evinde yaşayan herkes için ortalama bir bakım süresi sağlamalıdır. Buna bakım dakikaları sorumluluğu denir ve uzman hemşireler, hemşireler, kişisel bakım çalışanları ve hemşire asistanları tarafından sağlanır. Bakım dakikaları, bir yaşlı bakım evinin Yıldız Derecelendirmesine katkıda bulunur.

Ortalama olarak, tüm yaşlı bakım evlerindeki bireylerin günde 215 dakika bakım alması ve bunun en az 44 dakikasının bir uzman hemşire tarafından olması gerekir. Yaşlı bakım evi, tüm sakinleri için ortalama olarak belirlenen bir "bakım dakikası hedefini" karşılamakla yükümlüdür. Dolayısıyla, günlük kişisel ve klinik ihtiyaçlarına bağlı olarak bazı kişiler daha fazla bakım süresi alırken diğerleri daha az süre alabilir.

Bu bakım süresinin tamamı yüz yüze verilmez. Bakım dakikaları; bakım planlarının hazırlanması, aile üyeleriyle iletişim kurulması ve diğer sağlık uzmanlarıyla randevuların ayarlanması gibi faaliyetleri içerebilir.

Bakım dakikaları hakkında daha fazla bilgi için şu adresi ziyaret edin **[Health.gov.au/Resources/Publications/Care-Minutes-In-Aged-Care-Homes](https://www.health.gov.au/Resources/Publications/Care-Minutes-In-Aged-Care-Homes)**.

Doktorunuza, dişçinize veya uzman doktorunuza gitmek

Kendi doktorunuzu, dişçinizi veya uzmanınızı görmeye devam edebilirsiniz. Yaşlı bakım eviniz, gerektiğinde randevu almanıza ve tercih ettiğiniz doktorlara veya uzmanlara erişmenize yardımcı olmalıdır. Bu randevuları ayarlamak için bakım evine ödeme yapmanız gerekmez. Ancak, genellikle danışma ücretini ödemeniz gerekir.

Yaşlı bakım eviniz ayrıca sağlık randevularınıza gidiş ve dönüş için ulaşım ayarlamana yardımcı olabilir. Ulaşım ve size eşlik edecek bir personel için ödeme yapmanız gerekebilir.

Yardımcı sağlık hizmetlerine erişim

Yaşlı bakım eviniz ihtiyaç duyduğunuzda fizyoterapi, podiatri (ayak bakımı) ve konuşma terapisi gibi yardımcı sağlık hizmetlerine erişmenize yardımcı olmalıdır. Bu destek, yeteneklerinizi yeniden kazanmanıza ya da günlük işleri ve görevleri bağımsız şekilde yapmaya devam etmenize yardımcı olacak özel bir terapi programı aracılığıyla sağlanabilir. Bu, yaşlı bakım evi tarafından organize edilir ve ödenir.

Terapi programınızın bir parçası olmayan ek yardımcı sağlık randevularına ihtiyaçınız varsa bunlar için ödeme yapmanız gerekebilir.

İhtiyaçlarınızı yaşlı bakım evinizle görüşmelisiniz.

Sosyal aktiviteler

Yaşlı bakım eviniz sosyal ve diğer aktiviteleri organize eder. Hobileriniz ve ilgi alanlarınız ile ilgili onları bilgilendirirseniz bakım evindeyken bunlara devam etmenize yardımcı olabilirler. Ayrıca denemeniz için başka şeyler önerebilirler.

Topluluk ziyaretçileri

Yalnız veya sosyal olarak izole hissediyorsanız Yaşlı Bakımı Gönüllü Ziyaretçi Programı (ACVVS) aracılığıyla gönüllü bir ziyaretçi talep edebilirsiniz. Ziyaretler, Ulusal Öncelik Sisteminde onaylanmış veya kayıtlı olanlar da dahil olmak üzere, hükümet tarafından desteklenen yatılı yaşlı bakım veya Evde Destek hizmeti alan herkese açıktır.

Daha fazla bilgi için lütfen **Health.gov.au/ACVVS** adresini ziyaret edin.

Tatile gitme

Tatile gitmek ya da aile ve arkadaşlarınızı ziyaret etmek isterseniz, mali yıl içinde yaşlı bakım evinizden 52 geceye kadar sosyal izin kullanabilirsiniz. İzin süresince de normal ücretlerinizi, katkılarınızı ve konaklama masraflarınızı ödemeye devam etmeniz gerekir.

Bir mali yıl içinde 52 gecedan fazla uzak kalırsanız, hükümet finansal destek ödemesini durdurur ve yaşlı bakım eviniz bu tutarı sizden talep edebilir.

Hastaneye yatış

Hastaneye gitmeniz gerekiyorsa bu süre sosyal izninizden düşülmez ancak normal ücretlerinizi, katkılarınızı ve konaklama maliyetlerinizi ödemeye devam etmeniz gerekir. Ücretler ve katkılar uzun süreli hastane yatışında azalabilir.

Oda değiştirme

Eğer yaşlı bakım evinizden memnunsanız ancak oda değiştirmek istiyorsanız bakım evinizin yöneticisine talepte bulunabilirsiniz. Hemen başka bir oda sunmak mümkün olmasa bile talebiniz dikkate alınmak zorundadır.

Oda değiştirirseniz konaklama sözleşmenizi değiştirmeniz ve yeni bir konaklama fiyatı üzerinde anlaşma yapmanız gerekebilir. Örneğin, paylaşımlı bir odadan tek kişilik bir odaya geçmeyi seçerseniz bu durum söz konusu olabilir.

Talebiniz olmadan başka bir odaya taşınma durumunuz olabilir. Sizden oda değişikliği istenmesi ya da taşınma sürecinizin yönetiliş şekliyle ilgili herhangi bir endişeniz varsa yaşlı bakım evinizdeki yöneticiyle görüşün.

Daha fazla yardım

Sözlü ve yazılı çeviri desteği

Sözlü ve yazılı çeviri hizmetleri için, tercümanlık hizmetlerinden yararlanmak isterseniz, şu numarayı arayın:

Sözlü ve Yazılı Çeviri ve Hizmeti (TIS Ulusal) – **131 450**, operatöre konuştuğunuz dili söyleyin ve onlardan Yaşlı Bakımım hizmetini **1800 200 422** numaralı telefonda aramalarını isteyin.

Aborjin ve Torres Boğazı Adalılar için sözlü çeviri hizmetleri için, şu numarayı arayın:

Yaşlı Bakımım – **1800 200 422** ve bir tercüman isteyin.

Mevcut dillerin listesini görün: **MyAgedCare.gov.au/Accessible-All**.

İşaret dili çeviri hizmetleri için, şu numarayı arayın:

Deaf Connect – **1300 773 803** veya **Interpreting@DeafConnect.org.au** adresine e-posta gönderin.

Müsait bir tercümandan yararlanmak için mümkün olduğunca önceden iletişime geçin.

Daha fazla bilgi için lütfen **DeafConnect.org.au** adresini ziyaret edin.

İşitme engeliniz varsa, işitme güçlüğü çekiyorsanız, konuşma ya da iletişim zorluğunuz varsa:

Tercih ettiğiniz çağrı kanalını NRS internet sitesinde seçerek Ulusal İletişim Servisini (NRS) arayın. Seçtikten sonra, NRS'den **1800 200 422** numaralı telefonda Yaşlı Bakımım hizmetini aramasını isteyin.

Daha fazla bilgi için lütfen **AccessHub.gov.au/About-The-NRS** adresini ziyaret edin.

Demans desteği

Avustralya Hükümeti, tüm yaşıli bakım hizmet sağlayıcılarının demanslı bireylerin ihtiyaçlarını karşılayan hizmetler sunmasını beklemektedir.

- **Ulusal Demans Destek Programı** (NDSP), demansla yaşayan bireyler, aileleri, bakıcıları ve temsilcileri için geniş yelpazede destek hizmetleri sunmaktadır. Hizmetler, Avustralya genelinde telefonla, çevrim içi ve yüz yüze mevcuttur ve hizmetler arasında bilgi, eğitim, danışmanlık, destek etkinlikleri, akran rehberliği ile tavsiye yer alır.

Demans Avustralya'nın Ulusal Demans Yardım Hattı ile iletişime geçin: Haftanın 7 günü, günde 24 saat hizmet veren **1800 100 500** numaralı ücretsiz hattı arayın.

Daha fazla bilgi için lütfen **Health.gov.au/NDSP** adresini ziyaret edin.

- **Demans Davranış Yönetimi Danışmanlık Hizmeti** (DBMAS), demansın davranışsal ve psikolojik belirtileri bireylerin bakımını veya yaşam kalitesini etkilediğinde kişiye özel destek sağlar. Eğitimli danışmanlar, demansla yaşayan bireylere bakan hizmet sağlayıcıları ve bireyleri desteklemek için her konumda ve ortamda çalışır.

Demans Destek Avustralya ile iletişime geçin: Haftanın 7 günü, günde 24 saat hizmet veren **1800 699 799** numaralı ücretsiz hattı arayın.

DBMAS hakkında daha fazla bilgi için şu adresi ziyaret edin **Health.gov.au/DBMAS**.

Demans desteği hakkında daha fazla bilgi için şu adresi ziyaret edin **MyAgedCare.gov.au/Living-Memory-Loss-Dementia-Or-Depression**.



Evsizlik ve istifleme davranışı için destek

Aşağıdaki bireyler bu destekten yararlanabilir:

- Aşırı biriktirme/istifleme davranışı sergileyenler
- Aşırı bakımsız ortamda yaşayanlar
- Evsizlik riski altında olanlar
- İhtiyaç duydukları yaşlı bakımı desteklerini alamayanlar.

Destekler şunları içerir:

- Bakım planlaması
- Uzman destek hizmetleriyle bağlantı kurulması
- Tek seferlik temizlik yardımı.

Evsiz veya evsizlik riski altında olduğunuz için bakım bulucu programı aracılığıyla yardım alıyorsanız Commonwealth Evde Destek Programı hizmetlerine erişim için de uygun olabilirsiniz.

Yardım için Yaşlı Bakımım ile iletişime geçin: **1800 200 422** numaralı ücretsiz hattı arayın veya bir Services Australia hizmet merkezini ziyaret edin.



Farklı ihtiyaçları olan bireyler için destek

Avustralya Hükümeti, toplumumuzun çeşitlilik içerdiğini ve bireylerin deneyimlerinin geniş bir yelpazeye yayıldığını kabul eder.

Farklı ihtiyaçları olan bireylerin ihtiyaç duydukları yardıma erişmelerini desteklemek için birçok program ve hizmet mevcuttur. Özel ihtiyaç gruplarına hitap eden uzman hizmetler, bölgenizde mevcut olabilir. Daha fazla bilgiyi Yaşlı Bakımım üzerinden edinebilir veya sorularınızı yaşlı bakımı değerlendirme uzmanınıza sorabilirsiniz.

Hizmet sağlayıcıları, bakım ve hizmet sunarken kişiye özgü ve çeşitli ihtiyaçları dikkate almalı, bunlara saygı göstermeli ve desteklemelidir. Hizmet sağlayıcıları, aşağıdakiler de dâhil olmak üzere, kimseye ayrımcılık yapmamalıdır:

- alınan Nesil mağdurları da dâhil Aborjin ve Torres Boğazı Adalılar
- Gaziler ve savaşta dul kalanlar
- Kültürel, etnik ve dilsel olarak çeşitli geçmişlere sahip bireyler
- Mali veya sosyal olarak dezavantajlı bireyler
- Evsizlik yaşayan veya evsizlik riski altında olan bireyler
- Zorla evlat edinme veya uzaklaştırma nedeniyle ayrılan ebeveynler ve ocuklar
- Kurumsal ocuk cinsel istismarı mağduru yetişkinler
- Unutulmuş Avustralyalılar ve ev dışında bakımevlerinde kalmış eski ocuk göçmenlerin de aralarında olduğu kurumsal bakım görmüş bireyler
- Lezbiyen, gey, biseksüel, trans/transseksüel veya interseks ya da diğer cinsel yönelimlere sahip veya cinsiyet çeşitliliği ya da beden çeşitliliği olanlar
- Engelli veya akıl sağlığı sorunu olan bireyler
- Nroeşitlilik gösteren bireyler
- Sağır, işitme engelli, görme engelli veya işitme güçlüğü çeken bireyler
- Kırsal, uzak veya çok uzak bölgelerde yaşayan bireyler.

Toplum Büyüğü Bakım Desteğı yardımı

Toplum Büyüğü Bakım Desteğı iş gücü, yaşlı Aborjin ve Torres Boğazı Adalı bireylere, ailelerine ve bakıcılarına fiziksel ve kültürel ihtiyaçlarını karşılamak için yaşlı bakım hizmetlerine erişim sağlamalarında yardımcı olur. Ulusal Aborjin Topluluğı Kontrollü Sağlık Örgütü, bu programı ülke genelindeki ortak kuruluşları aracılığıyla sunmaktadır.

Daha fazla bilgi için lütfen **MyAgedCare.gov.au/Elder-Care-Support-Program** adresini ziyaret edin.

Bir bakım bulucudan yardım

Bakım bulucular, yaşlı bireylerin yaşlı bakım hizmetlerine ve topluluktaki diğer desteklere erişim sağlamalarına yardımcı olur. Bu, destek verebilecek kimsesi olmayan savunmasız bireylere sunulan ücretsiz bir hizmettir. Bu hizmet, aşağıdaki bireyleri içerir:

- Bilişsel veya okuma yazma sorunları nedeniyle iletişim kurmakta zorluk çekenler
- Bilgileri anlamakta zorluk çekenler
- Yaşlı bakımı veya devletle etkileşime girmekte isteksiz olanlar
- Ve hizmet alamazlarsa kendilerini güvenli olmayan ortamda bulacak bireyler.

Bölgenizdeki Bakım Bulucularının listesini görmek için Yaşlı Bakımım internet sitesini ziyaret edin. Daha fazla bilgi için lütfen **MyAgedCare.gov.au/Help-Care-Finder** adresini ziyaret edin.

Avustralya Etnik Topluluklar Konseyi Federasyonu

Avustralya Etnik Topluluklar Konseyi Federasyonu (FECCA), kültürel ve dilsel olarak çeşitli geçmişlere sahip Avustralyalıları temsil eden ulusal bir çatı kuruluşudur. FECCA, kültürel veya dilsel engeller yüzünden kimsenin geride kalmamasını sağlamak için çalışır.

Daha fazla bilgi için lütfen **FECCA.org.au** adresini ziyaret edin.

Kültürel Olarak Uygun Bakım Ortakları (PICAC)

PICAC, kültürel ve dilsel olarak çeşitlilik gösteren yaşlılara ve ailelerine yaşlı bakım ihtiyaçları hakkında bilinçli kararlar vermelerine yardımcı olan eyalet ve bölge kuruluşlarıdır.

Daha fazla bilgi için lütfen **PICACAlliance.org** adresini ziyaret edin.

Yaşlı Bakımım hizmetini **1800 200 422** numaralı telefonda ücretsiz arayın, **MyAgedCare.gov.au** adresini ziyaret edin veya bir Services Australia hizmet merkezini ziyaret edin

Yaşlı bireylerin istismarını ve kötü muamelesini sona erdirmek

Yaşlı bireylerin istismar edilmesi asla kabul edilemez. İstismar fiziksel, cinsel, psikolojik veya duygusal, mali veya ihmal şeklinde olabilir. İstismar zarar verir, sıkıntıya yol açar, insan gururunun ve saygının kaybolmasına sebep olur. Yaşlı bireylerin istismarı ve kötü muamele görmesi, insan haklarının ihlalidir.

İstismar ediliyorsanız veya istismar edildiğini düşündüğünüz birini tanıyorsanız yardım ve destek alabilirsiniz.

Bilgi veya tavsiye için güvendiğiniz biriyle konuşun:

- Ücretsiz 1800ELDERHelp veya **1800 353 374** numaralı telefonu arayın.
- Daha fazla bilgi için **Compass.info** adresini ziyaret edin.
- Acil bir durumda **000**'ı arayın.

Bakıcılar için destek

Carer Gateway, bakıcınıza bakım rolünde yardımcı olmak için ulusal olarak yüz yüze, telefon ve çevrim içi hizmet ve destek sağlar.

- Hafta içinde 08.00 ile 17.00 saatleri arasında **1800 422 737** numaralı telefonu ücretsiz arayın, yerel bir Bakıcı Ağ Geçidi hizmet sağlayıcınızla konuşmak için 1'i tuşlayın.
- Bilgi, tavsiye ve kaynaklara ulaşmak için **CarerGateway.gov.au** adresini ziyaret edin.
- Daha fazla kaynak, hizmet ve destek gruplarını öğrenmek için Yaşlı Bakımım internet sitesini ziyaret edin **MyAgedCare.gov.au/For-Carers**.



Kontrol listesi

Maliyetleri hesaplayın ve bir yaşlı bakım evi bulun

Bu kontrol listesini ücretlerinizi, katkılarınızı ve konaklama maliyetlerinizi hesaplamanıza ve ihtiyaçlarınıza uygun bir hizmet sağlayıcısı bulmanıza yardımcı olması için kullanın.

Değerlendirilmenizden sonra

- ☐ Yaşlı bakımı değerlendirme uzmanınızdan onay mektubu ve destek planı alın.

Maliyetleri hesaplayın

- ☐ Yaşlı Bakımım internet sitesinde (**MyAgedCare.gov.au/Aged-Care-Home-Fee-Estimator**) yer alan yaşlı bakım evleri için ücret hesaplama aracını kullanarak ücretlerinizi, katkılarınızı ve konaklama maliyetlerinizi hesaplayın.

Mali değerlendirmeyi erkenden ayarlayın

- ☐ Services Australia internet sitesine (**ServicesAustralia.gov.au/How-To-Apply-For-Aged-Care-Calculation-Your-Cost-Care**) giderek bir maddi durum değerlendirmesi yaptırmanızın gerekip gerekmediğini kontrol edin.
 - › Services Australia veya DVA'dan maddi durum testine tabi bir ödeme alıyorsanız ve ev sahibi değilseniz maddi durum değerlendirmesi yaptırmanıza gerek yoktur.
 - › Yaşlı bakım evine girmeden önce giriş öncesi değerlendirme mektubuna ihtiyacınız varsa Services Australia'yı ücretsiz **1800 227 475** numaralı telefondan veya DVA'yı ücretsiz **1800 838 372** numaralı telefondan arayarak talepte bulunabilirsiniz.
 - › Bir NATSIFAC hizmet sağlayıcısından hizmet almayı planlıyorsanız maddi durum testine başvurmanıza gerek yoktur.
- ☐ Mali durumunuzda bir değişiklik olursa giriş öncesi değerlendirme mektubunuzu yeniden düzenlemeleri gerekeceğinden Services Australia veya DVA'ya bildirin.

İlgilendiğiniz yaşı bakım evlerinin kısa bir listesini oluşturun

- ☐ Yaşı Bakımım internet sitesindeki (**MyAgedCare.gov.au/Find-A-Provider**) "Find a provider" (Bir hizmet sağlayıcısı bul) aracını kullanın
- ☐ Bölgenizdeki yaşı bakım evlerini bulmak için **1800 200 422** numaralı telefondan Yaşı Bakımım hizmetini arayın.
- ☐ Bölgenizdeki seçili Services Australia hizmet merkezlerinde varsa bir Yaşı Bakım Hizmeti Uzmanı ile konuşun veya görüntülü görüşün. Randevu almak için **1800 227 475** numaralı telefonu arayın.
- ☐ Yaşı Bakımım internet sitesindeki ücret tahmin aracını kullanarak tahmini ücretlerinizi, katkılarınızı ve konaklama maliyetlerinizi öğrenin.

Tercih ettiğiniz yaşı bakım evleriyle iletişime geçin veya onları ziyaret edin

- ☐ Yaşı bakım değerlendirme uzmanınızdan onay mektubunuzu alın.
- ☐ Services Australia'dan giriş öncesi değerlendirme mektubunuzu alın.
- ☐ Not: Daha önce maddi durum değerlendirmesi ayarlamadıysanız Services Australia internet sitesine (**ServicesAustralia.gov.au/How-To-Apply-For-Aged-Care-Calculation-Your-Cost-Care**) giderek bunu yapmanız gerekip gerekmediğini öğrenin veya Services Australia'yı **1800 227 475** numaralı telefondan veya DVA'yı **1800 838 372** numaralı telefondan ücretsiz arayın.
- ☐ Sizin için önemli olan konuları ve sorulacak soruları listeleyin.
- ☐ Beğendiğiniz ve beğenmediğiniz şeyler, personel, sakinler ve çevre hakkındaki izlenimleriniz gibi ziyaret ettiğiniz her bakım evi hakkında notlar alın.
- ☐ Ücretler, katkılar ve konaklama maliyetleri hakkında bilgi alın.
- ☐ Daha yüksek yaşam ücreti karşılığında ilave mal ve hizmet sunup sunmadıklarını sorun ve maliyetlerini öğrenin.
- ☐ Beğendiğiniz bakım evlerindeki odalar için yaşı bakım evi başvuru formunu kullanarak başvurun.

Maddi durum değerlendirme süreçlerinde ilerleme desteği

- Karar verme sürecinizde size yardımcı olması veya Services Australia veya DVA ile mali değerlendirme süreçlerini yürütürken sizin adınıza eylem gerçekleştirmesi için birini atayabilirsiniz.
- Halihazırda Services Australia veya DVA'dan maddi durum testine tabi bir ödeme alıyorsanız size yardımcı olacak birisi atanmış olabilir. Seçenekleriniz hakkında daha fazla bilgiyi aşağıdaki adreslerden edinin:
 - › Services Australia: **[ServicesAustralia.gov.au/Centrelink-Or-Aged-Care-Representative-To-Act-For-You](https://servicesaustralia.gov.au/Centrelink-Or-Aged-Care-Representative-To-Act-For-You)**.
 - › DVA: **[DVA.gov.au/Get-Support/Advocacy-Representation-Advice/What-Representative](https://dva.gov.au/Get-Support/Advocacy-Representation-Advice/What-Representative)**.
- Bu düzenlemeler yalnızca Services Australia ve DVA ile etkileşimler için geçerlidir. Destek isterseniz veya desteğe ihtiyacınız varsa yaşlı bakımı hakkında kendi kararlarınızı vermenize ve iletmenize yardımcı olması için birini seçebilirsiniz. Buna Yaşlı Bakımım sistemi ve yaşlı bakım hizmet sağlayıcıları ile etkileşimler dahildir. Bu kişiler kayıtlı destek kişilerin olabilir. Kayıtlı destek kişiniz/kişileriniz Services Australia veya DVA temsilciniz/temsilcilerinizle aynı veya farklı olabilir.
- Maddi durum değerlendirmesi yaptırmamayı seçerseniz bunun yerine "Bir kişi veya kuruluşu sizin adınıza sorgulama yapması veya eylem gerçekleştirmesi için yetkilendirme (SS313) formunu" doldurun: **[ServicesAustralia.gov.au/ss313](https://servicesaustralia.gov.au/ss313)**.
- DVA müşterileri "Yaşlı Bakımı amacıyla DVA müşterileri için vekil talep etme (AC019) formunu" kullanmalıdır: **[ServicesAustralia.gov.au/ac019](https://servicesaustralia.gov.au/ac019)**.
- Ücretlerinizi ve konaklama maliyetlerinizi nasıl ödeyeceğinize karar vermeden önce bağımsız mali danışmanlık almanız gerekir. Ayrıca Services Australia'nın ücretsiz Mali Bilgi Servisi ile **132 300** numaralı telefondan iletişime geçebilir ve mali bilgi hizmetini talep edebilirsiniz.

Kontrol listesi

Sözleşmeler imzalayın

Hizmet sözleşmenizin şunları içerdiğinden emin olun:

- ☐ Yaşlı bakım evinizin adı
- ☐ Bakım evinin sağlayacağı bakım ve hizmetler
- ☐ Ücretlerinizi, katkılarınızı ve konaklama maliyetlerinizi belirlemek için kullanılan politikalar ve uygulamalar
- ☐ Ödemeniz istenen günlük ücret ve varsa maddi durum testine tabi bakım ücreti, otel katkıları ve klinik dışı bakım katkısı
- ☐ Sakinlerin ve yaşlı bakım evinin hakları ve sorumlulukları
- ☐ Yaşlı bakım evinin şikâyetleri nasıl ele aldığı
- ☐ Ayrılmanızın talep edilebileceği durumlar ve yaşlı bakım evinin size başka bir yer bulmanıza nasıl yardımcı olacağı
- ☐ Sizinle yaşlı bakım evi arasında kararlaştırılan diğer konular.

Konaklama sözleşmenizin şunları içerdiğinden emin olun:

- ☐ Üzerinde anlaşmaya varılan oda fiyatı
- ☐ DAP endekslemesinin geçerli olup olmadığı da dahil olmak üzere konaklama ödemeniz veya katkınızın diğer koşulları
- ☐ Toplu ödeme tutarına uygulanacak her türlü kesinti dahil olmak üzere ayrıldığınızda veya vefat ettiğinizde toplu ödeme bakiyenizin iade koşulları
- ☐ Size sağlanacak özel konaklama
- ☐ Konaklama maliyetinizin kapsadığı her türlü hizmet
- ☐ Oda değiştirme koşulları.

Varsa daha yüksek günlük yaşam sözleşmenizin şunları içerdiğinden emin olun:

- ☐ Size sağlanacak her bir özel hizmetin detayları
- ☐ Hizmet sağlayıcınız tarafından sunulacak daha yüksek standarttaki hizmetler
- ☐ Daha yüksek günlük yaşam ücretleri ve ne sıklıkla ücretlendirileceği
- ☐ Sözleşmenin yıllık olarak gözden geçirilmesine ilişkin hüküm.

Kontrol listesi

Taşınmaya Hazırlanın

Bir yaşlı bakım evinde bir odayı kabul ettikten sonra bu kontrol listesini kullanarak herkese haber verin.

Destek ağını:

- ☐ Aile ve arkadaşlarınız, bakıcılarınız ve komşularınız.

Sağlık uzmanları:

- ☐ Doktorunuz/aile hekiminiz
 - › Doktorlarınızı değiştirmek isterseniz tıbbi geçmişinizin yeni doktorunuza gönderilmesini isteyin
 - › Yaşlı bakım evinizle görüşmek için tedavi ve ilaçları not edin
- ☐ Düzenli olarak görüldüğünüz diğer sağlık uzmanları, örneğin uzman doktorlar ve dişçiniz
- ☐ Topluluk hemşireniz ve eczacınız.

Evde destek:

- ☐ Bahçıvanınız veya çim biçme çalışanı
- ☐ Temizlikçiniz veya ev yardımcınız
- ☐ Yemek Servisi ve diğer destek hizmetleri
- ☐ Evde bakım hizmeti paketi hizmet sağlayıcınız.

Resmi daireleri ve kurumlar:

- ☐ Gaziler İşleri Bakanlığı – ücretsiz arama **1800 838 372**
- ☐ Services Australia – ücretsiz arama **1800 227 475**
- ☐ Avustralya Vergi Ofisi (ATO) – **132 861**
- ☐ Medicare – **132 011**
- ☐ Avustralya Seçim Komisyonunun yerel ofisi
- ☐ Yerel yol ve ulaşım makamı – sürücü belgeniz için
- ☐ Yerel postaneniz ve belediyeniz.

Finans ve sigorta:

- ☐ Sağlık sigortası hizmet sağlayıcısı, emeklilik birimi, banka, inşaat kooperatifi veya kredi birliğiniz.

Diğer:

- ☐ Telefon, internet, gaz, elektrik ve su gibi hizmetler
- ☐ Başvurduğunuz ancak artık taşınmak istemediğiniz diğer yaşlı bakım evleri; yine de ilgileniyorsanız başvurunuzu aktif tutmayı tercih edebilirsiniz.





MyAgedCare.gov.au
1800 200 422

Bu yayındaki tüm bilgiler 1 Kasım 2025 itibarıyla doğrudur.